

## **TERMOS E CONDIÇÕES DE USO PARA USUÁRIOS**

A Idiomas Tec, cuja natureza jurídica é 2135 – Empresário (Individual), inscrita no CNPJ sob o nº 41.750.051/0001-18, com sede no Estado de São Paulo, na Cidade de São Paulo, na Estrada das Lágrimas, nº 3.621, São João Clímaco, CEP 04244-000, é uma pessoa jurídica de direito privado responsável pelo aplicativo E4CE.

Por intermédio destes Termos e Condições Gerais de Uso (Termos), a Idiomas Tec apresenta aos usuários (Usuários) as condições essenciais para o uso dos serviços oferecidos no aplicativo.

Ao utilizar o aplicativo **E4CE – English for Civil Engineering**, os Usuários aceitam e se submetem às condições destes Termos e às Políticas de Privacidade.

### **1. Definições**

1.1. Para os fins deste documento, devem ser consideradas as seguintes definições e descrições para seu melhor entendimento:

**Cloud Computing:** ou computação em nuvem, é tecnologia de virtualização de serviços construída a partir da interligação de mais de um servidor, por meio de uma rede de informação comum (p.ex. a Internet), com objetivo de reduzir custos e aumentar a disponibilidade dos serviços sustentados. **Conta de Acesso:** login e senha de acesso ao aplicativo E4CE e suas funcionalidades, criados por meio das informações pessoais fornecidas pelo Usuário.

**Conteúdo:** todos e quaisquer textos, gráficos, imagens, músicas, áudios, vídeos, informações ou outros materiais disponibilizados no aplicativo, independentemente de ser Conteúdo de Usuário, Parceiro ou Conteúdo do aplicativo E4CE.

**Conteúdo do aplicativo E4CE:** todo e qualquer conteúdo que a Idiomas Tec disponibiliza através do aplicativo E4CE, incluindo qualquer conteúdo licenciado de terceiros, mas excluindo Conteúdo de Usuários.

**Conteúdo de Usuário:** todo e qualquer conteúdo que um Usuário postar, transferir, publicar, apresentar ou transmitir para ser disponibilizado nas lojas de aplicativos em que o aplicativo E4CE seja comercializado.

**Link:** terminologia para endereço de Internet.

**Plataforma:** lojas virtuais de aplicativos móveis para download e instalação do aplicativo E4CE.

**Serviços:** refere-se a todo e qualquer serviço prestado pela Idiomas Tec através da Plataforma.

**Sistema de Pagamento:** sistema utilizado pela Idiomas Tec em parceria com a Plataforma que disponibiliza o download, a instalação e a assinatura do aplicativo E4CE, possibilitando a contratação e o pagamento dos planos ofertados por meio da Plataforma. O Usuário interessado deverá cadastrar os dados de seu cartão de crédito na Plataforma para utilização deste serviço.

**Usuário:** pessoa física, plenamente capaz de acordo com o Código Civil, apta a contratar os Serviços ofertados por meio da Plataforma.

### **2. Objeto**

2.1. Os serviços objeto dos presentes Termos consistem em:

2.2. O **E4CE** foi criado para ajudar os estudantes de Engenharia Civil e os Engenheiros a aprenderem as palavras, as expressões e as frases mais utilizadas na área da Engenharia Civil, capacitando-os para lerem e interpretarem textos com o vocabulário técnico específico desta área.

2.3. As atividades do E4CE podem ser acessadas no aplicativo para dispositivos móveis disponíveis (aparelhos celulares) nas Plataformas.

2.4. A Idiomas Tec é a única responsável pela veracidade e exatidão do conteúdo de seus Serviços anunciados na Plataforma.

2.5. Todo o pagamento e repasse de valores deve ser efetuado unicamente pelos meios fornecidos pelas Plataformas de download, instalação e assinatura do aplicativo E4CE.

2.6. Ao se cadastrar, o Usuário tem acesso a algumas atividades gratuitas disponibilizadas no aplicativo e, para ter acesso a todas as atividades, precisa assinar um dos planos oferecidos no aplicativo E4CE – mensal, semestral e anual – declarando, para tanto, ter lido, compreendido e aceitado os Termos.

### **3. Cadastro**

3.1. Qualquer pessoa pode se cadastrar e realizar as atividades gratuitas disponibilizadas no aplicativo. Contudo, para acessar as atividades pagas, isto é, aquelas disponíveis apenas para assinantes, o Usuário precisa seguir as orientações de assinatura paga disponíveis na Plataforma.

3.2. O cadastro poderá ser realizado diretamente no aplicativo, mediante o preenchimento dos dados pessoais solicitados pela Idiomas Tec.

3.3. A Idiomas Tec se reserva o direito de recusar qualquer solicitação de cadastro e de cancelar um cadastro previamente aceito, a seu exclusivo critério e sem aviso prévio, não cabendo nenhuma indenização ou reparação por cancelamento de quaisquer cadastros ou de impossibilidade de cadastro.

3.4. Ao criar uma conta no aplicativo E4CE, o Usuário é responsável e se obriga a prover somente informações verdadeiras, exatas e autênticas e a mantê-las atualizadas enquanto estiver utilizando o aplicativo E4CE. Os Usuários do E4CE garantem e respondem, em qualquer caso, civil e/ou criminalmente, pela veracidade, exatidão e autenticidades dos Dados Pessoais cadastrados.

3.5. A Idiomas Tec não se responsabiliza pela veracidade, exatidão, autenticidade ou atualização dos dados dos Usuários.

3.6. O Usuário se compromete a notificar a Idiomas Tec, por meio dos canais de contato mantidos pelo app E4CE na Plataforma, a respeito de qualquer suspeita ou constatação de uso não autorizado de sua conta. O Usuário será o único responsável pelas operações efetuadas em sua conta, uma vez que o acesso só será possível mediante a utilização de sistema de verificação que é exclusivo para sua conta.

3.7. Em nenhuma hipótese será permitida a cessão, a venda, o aluguel ou outra forma de transferência da conta. Não se permitirá, ainda, a criação de novos cadastros por pessoas cujos cadastros originais tenham sido cancelados por infrações às políticas da Idiomas Tec.

### **4. Formas de Pagamento**

4.1. O Pagamento das assinaturas, para acesso às atividades pagas, será realizado com Cartão de Crédito através das Plataformas (Lojas Virtuais).

4.1.2. Ao optar por um dos tipos de assinatura – mensal, semestral ou anual – o Usuário deve ter ciência de que a renovação de sua assinatura é automática. O Usuário pode, a qualquer momento, cancelar sua assinatura. A fim de evitar cobranças recorrentes futuras, é dever exclusivo do Usuário realizar o cancelamento com antecedência suficiente para que os valores não sejam lançados em sua fatura de cartão de crédito.

4.2. Os tipos de assinatura e a forma de pagamento estão disponíveis nas Plataformas: App Store e Play Store.

## **5. Descontos e Promoções**

5.1. A Idiomas Tec poderá, a seu livre e exclusivo critério, oferecer descontos a seus Usuários. Ao aceitarem estes Termos, os Usuários estão cientes de que os descontos e/ou promoções:

- a) poderão ser limitados a determinado número de Usuários ou a um período específico, a serem informados previamente pela Idiomas Tec;
- b) somente poderão ser utilizados por meio do aplicativo E4CE e via pagamento em cartão de crédito;
- c) terão regras definidas a serem disponibilizados na Plataforma e/ou demais canais de comunicação entre Usuário e Idiomas Tec.

5.2. Os Usuários não serão reembolsados em dinheiro e/ou não terão direito a outros descontos e/ou promoções se:

- a) no momento da aquisição do desconto e/ou promoção, seja apontado ao Usuário que o limite de número de usuários ou período específico de desconto e/ou promoção tenha excedido;
- b) houver algum problema, que não seja de culpa exclusiva da Idiomas Tec, no momento do pagamento;
- c) ocorrerem quaisquer problemas sistêmicos e/ou com a respectiva operadora de cartão de crédito, cuja culpa não seja exclusiva da Idiomas Tec.

## **6. Responsabilidades do Usuário**

6.1. O Usuário é responsável e se obriga a:

- a) reconhecer que todos os acessos realizados no aplicativo E4CE são interpretados como tendo sido feitos por ele próprio de forma incontestável, sendo proibida qualquer forma de compartilhamento de login e senha para acesso de estranhos ao conteúdo do aplicativo;
- b) dispor de dispositivos, recursos e equipamentos tecnológicos com antivírus e firewall habilitados, softwares devidamente atualizados, além da adoção de medidas de segurança mínimas para acesso ao aplicativo E4CE.

6.2. As funcionalidades do aplicativo E4CE são oferecidas na forma de prestação de serviço, não conferindo ao Usuário nenhum direito sobre o software ou sobre as estruturas de informática que o sustentam.

## **7. Política de Cancelamento de Serviço**

7.1. O Usuário que desejar poderá requerer o cancelamento de sua assinatura contratada diretamente pela Plataforma, com antecedência suficiente para que os valores não sejam lançados em futuras faturas.

## **8. Política de Cancelamento da Assinatura de Usuário**

8.1. A Idiomas Tec pode rescindir estes Termos, Contas de Usuários ou acesso dos Usuários ao aplicativo E4CE a qualquer momento, sem aviso ou consentimento prévios e a seu exclusivo critério. O Usuário pode cancelar sua assinatura do E4CE na própria Plataforma, desde que não tenha nenhuma obrigação pendente em relação à Idiomas Tec.

## **9. Isenções e limitações de responsabilidade da Idiomas Tec**

9.1. A Idiomas Tec respeita e obedece a todas as leis e os regulamentos aplicáveis às suas atividades e espera que todos os seus Usuários façam o mesmo. Entretanto, a Idiomas Tec não pode garantir e não assume nenhuma responsabilidade pela conformidade de seus Usuários com quaisquer leis ou regulamentos. Ao utilizar o aplicativo E4CE, o Usuário declara estar ciente, entender e concordar que é a pessoa exclusiva e totalmente responsável pelo

cumprimento de todas e quaisquer leis, normas, regulamentos e obrigações legais e fiscais que possam ser aplicadas para o uso do aplicativo E4CE.

9.2. Os Usuários reconhecem e concordam que:

- a) a Idiomas Tec não será responsável por erros e/ou inconsistências no fornecimento de informações no momento de realização do cadastro do Usuário no aplicativo E4CE;
- b) a Idiomas Tec não gerencia diretamente os pagamentos efetuados por seus Usuários e não armazena os seus dados bancários ou dos seus cartões de crédito, utilizando, para maior segurança, serviços oferecidos pela Plataforma (App Store ou Play Store) na qual é disponibilizado o aplicativo E4CE. A Idiomas Tec não assume qualquer responsabilidade por erros, contratemplos ou prejuízos decorrentes do uso desses serviços, inclusive, mas não limitados a perda de valores, cobranças em excesso, atrasos na confirmação de pagamentos ou divulgação de dados de uso desses serviços, cadastrais, bancários ou sigilosos fornecidos durante as transações;
- c) a Idiomas Tec não se responsabiliza pelas fraudes, nem por qualquer dano causado pela ação de terceiros falsários que, por meios escusos, furtarem os dados bancários e/ou dados dos cartões de crédito dos Usuários ou qualquer outra forma de pagamento. Também não se responsabiliza pelos vírus, trojans, malwares ou qualquer outro programa malicioso instalado no computador, tablet, celular, dispositivo móvel ou navegador do Usuário para obtenção de dados bancários e/ou dados dos cartões de crédito dos Usuários ou qualquer outra forma de pagamento;
- d) os pagamentos realizados pelos Usuários poderão ser cancelados a qualquer momento pela operadora do cartão de crédito ou instituição financeira, e a causa de referido cancelamento não será divulgada pela Idiomas Tec, por razões de sigilo bancário. Para estes casos, os Usuários deverão, caso entendam necessário, entrar em contato com a instituição financeira e/ou operadora do cartão de crédito com a qual possui relação jurídica;
- e) a Idiomas Tec não responderá por quaisquer danos ou prejuízos causados em seu(s) aparelho(s) celular(es), computador(es) ou quaisquer outros equipamentos eletrônicos, como resultado do acesso e utilização da Plataforma;
- f) a Idiomas Tec não se responsabiliza por qualquer dano, prejuízo e/ou perda sofridos pelo Usuário em razão de falhas em sua conexão com a internet, com o seu provedor, no sistema operacional ou servidor utilizados pelo Usuário, decorrentes de condutas de terceiros, caso fortuito ou força maior;
- g) a Idiomas Tec não será responsável por qualquer vírus, trojan, *malware*, *spyware* ou qualquer *software* que possa danificar, alterar as configurações ou infiltrar o equipamento do Usuário em decorrência do acesso, da utilização ou da navegação na internet, ou, ainda, como consequência da transferência de quaisquer dados e informações.

## 10. Propriedade Intelectual

10.1. O uso comercial da expressão “E4CE” como marca, nome empresarial ou nome de domínio, bem como os logos, marcas, insígnias, *layout* do E4CE, conteúdo das telas relativas às atividades de ensino do E4CE são de propriedade da Idiomas Tec e estão protegidos pelas leis e pelos tratados internacionais de direito autoral, de marcas, de patentes, de modelos e de desenhos industriais. O uso indevido e a reprodução total ou parcial dos referidos conteúdos são proibidos, salvo com autorização expressa da Idiomas Tec.

10.2. Qualquer intromissão, tentativa de, ou atividade que viole ou contrarie as leis de direito de propriedade intelectual e/ou as proibições estipuladas nestes Termos de Uso tornarão o responsável passível das ações legais pertinentes, bem como das sanções aqui previstas, sendo ainda responsável pelas indenizações por eventuais danos causados.

## 11. Vedações

11.1. Fica vedada qualquer tentativa, direta ou indireta, bem-sucedida ou não, de realizar alguma das atividades listadas abaixo. A constatação de tal intento tornará o autor, bem como seus mandantes, defensores, encorajadores e ajudantes, passível das sanções previstas nestes Termos, das ações legais pertinentes e da responsabilidade de indenizar quaisquer partes afetadas por eventuais danos causados. Tais atividades incluem, mas não se limitam a:

- a) incomodar, agredir, caluniar, injuriar, difamar, perseguir ou assediar qualquer outro Usuário do E4CE;
- b) infringir os direitos de qualquer pessoa ou entidade, incluindo, sem limitação, os direitos de propriedade intelectual, privacidade, publicidade ou contratual;
- c) copiar, armazenar, ou de qualquer forma acessar qualquer informação contida na Plataforma ou nos Serviços ou Conteúdos para fins que não sejam expressamente autorizados por estes Termos;
- d) utilizar a Plataforma ou os Serviços para transmitir, distribuir, publicar ou enviar qualquer informação relativa a qualquer outra pessoa ou entidade, incluindo, sem limitação, fotografias de outras pessoas sem sua permissão, informações de contato pessoal ou de crédito, número telefônico ou números de contas;
- e) manipular os valores dos Serviços ou quaisquer outras informações contidas nos anúncios, na Plataforma ou Serviços;
- f) utilizar a Plataforma ou Serviços para qualquer comercial ou para outros fins que não sejam expressamente autorizados por estes Termos;
- g) usar software manual ou automatizado, dispositivos, scripts robôs, ou outros meios ou processos para acessar, “scrape”, “crawl” ou “spider” qualquer parte dos Serviços ou Conteúdos do E4CE;
- h) modificar, copiar, distribuir, transmitir, exibir, realizar, reproduzir, publicar, licenciar, criar trabalhos derivados, exibir em outra webpage, utilizar em qualquer outro website, transferir ou vender qualquer informação, software, listas de usuários, banco de dados ou outras listas, produtos ou serviços prestados por ou obtidos pelo E4CE, incluindo, mas não limitado a, práticas envolvendo “screen scraping”, “database scraping”, ou qualquer outra atividade com o propósito de obter listas de usuários ou outras informações;
- i) usar scripts automatizados para coletar informações ou de outra forma interagir com a Plataforma ou os Serviços do E4CE;
- j) acessar, testar, adulterar, interferir ou danificar a Plataforma ou qualquer sistema do E4CE ou dos Usuários através do uso de vírus, cancelar bots, cavalos de Tróia, códigos nocivos, flood pings, ataques de negação de serviço, pacote ou falsificação de IP, roteamento forjado ou informações de endereço eletrônico ou métodos similares ou de tecnologia;
- k) tentar detectar, varrer, ou testar a vulnerabilidade de qualquer sistema ou rede do E4CE ou violar qualquer segurança ou medidas de autenticação;
- l) forjar qualquer pacote de cabeçalho TCP/IP ou qualquer parte da informação do cabeçalho em qualquer publicação, e-mail ou newsgroup, ou de qualquer forma utilizar Serviços ou Conteúdos do E4CE para enviar fonte de identificação alterada, enganosa ou falsa informação;
- m) tentar decifrar, decompilar, desmontar ou fazer engenharia reversa de Serviços ou Conteúdos do E4CE.

## 12. Sanções

12.1. Caso algum Usuário não cumpra qualquer dispositivo destes Termos e das demais Políticas da Idiomas Tec ou faça algo que prejudique a Plataforma, o aplicativo E4CE ou os

Usuários, a Idiomas Tec pode, a seu exclusivo critério, a qualquer momento e sem aviso ou consentimento prévios:

- a) suspender ou cancelar definitivamente a Conta do Usuário e todo e qualquer acesso de tal Usuário aos Conteúdos e Serviços do E4CE.
- b) tomar ações cabíveis para investigar e julgar violações de qualquer natureza em toda a extensão da lei, podendo envolver ou cooperar com autoridades judiciais e policiais.

### **13. Legislação Aplicável e Foro de Eleição**

13.1. Todos os itens destes Termos são regidos pelas leis vigentes na República Federativa do Brasil. Para todos os assuntos referentes à interpretação, ao cumprimento ou a qualquer outro questionamento relacionado a estes Termos, as partes concordam em se submeter ao Foro da Comarca de São Paulo.

Caso necessite de qualquer esclarecimento adicional, por favor, contate:

**Carlos Gomes de Oliveira** - CPF 256.661.058-41 **Razão Social:** Idiomas Tec

Endereço: Estrada das Lágrimas, nº 3.621, São Paulo/SP, CEP 04244-000

**E-mail:** englishforprogrammers@gmail.com; bibliaemgrego@gmail.com

**CNPJ:** 41.750.051/0001-18